

Skupština Crne Gore  
 Broj:00-56/20-58/1  
 Mjesto i datum: Podgorica, 25. februar 2020. godine

Na osnovu člana 30 Zakona o javnim nabavkama („Službeni list CG“, br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17 ) i Pravilnika o sadržaju akta i obrascima za sprovođenje nabavki male vrijednosti („Službeni list CG“, br. 49/17) , Skupština Crne Gore dostavlja

**ZAHTJEV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA  
 ZA NABAVKE MALE VRIJEDNOSTI**

**I Podaci o naručiocu**

Naručilac: Skupština Crne Gore	Lice za davanje informacija: Mirko Stanković
Adresa: Bul. Sv. Petra Cetinjskog broj 10/ Vuka Karadžića br 2	Poštanski broj: 81000
Sjedište: Podgorica	PIB (Matični broj): 02017482
Telefon: 020/404-552	Faks: -
E-mail adresa: <a href="mailto:mirko.stankovic@skupstina.me">mirko.stankovic@skupstina.me</a>	Internet stranica (web): <a href="http://www.skupstina.me">www.skupstina.me</a>

**II Predmet nabavke:**

- robe  
 usluge  
 radovi

**III Opis predmeta nabavke:**

Predmet javne nabavke je održavanje i nadogradnja softvera za fonografske zapise sa sjednica Skupštine Crne Gore.

**IV Procijenjena vrijednost nabavke:**

Procijenjena vrijednost nabavke sa uračunatim PDV-om 10.000,00 €.

## V Tehničke karakteristike ili specifikacije

R.B.	Opis predmeta nabavke, odnosno dijela predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke u pogledu kvaliteta, performansi i/ili dimenzija	Jedinica mjere	Količina
1.	Nadogradnja softverskog rješenja za izradu fonografskih bilješki	<p>Softversko rješenje za izradu fonografskih bilješki obuhvata sledeće module:</p> <p><b>1. Modul za snimanje sjednica/sastanaka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mogućnost snimanja sjednica bez obzira gdje se one održavaju, uključujući osam sjednica Skupštine i sjednice radnih tijela, kao i ostale sastanke za koje se ukaže potreba (snimanje se vršilo preko desktop/notebook računara, a preko internet/intranet mreže snimljeni file-ovi se prenose na server i ažurira se baza podataka o govornicima).</li> <li>• Za sjednice Skupštine Crne Gore, obezbijeđeno je automatsko indeksiranje govornika, odnosno povezivanje sa bazom konferencijskog sistema Bosch.</li> <li>• Manuelno indeksiranje govornika i/ili ispravljanje automatskog indeksiranja.</li> <li>• Mogućnost istovremenog snimanja više sjednica (sastanaka).</li> <li>• Mogućnost live streaming-a.</li> </ul> <p><b>2. Modul za prekucavanje snimljenog materijala</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinator daktilografa, ima uvid, o trenutno raspoloživim daktilografima, kao i mogućnost praćenja brzine realizacije dodijeljenih materijala. Može ručno da dodjeljuje materijale daktilografima, a sistem može da se podesi da sam „prvom slobodnom daktilografu“ dodijeli materijal.</li> <li>• Praćenje statistike rada daktilografa.</li> <li>• Daktilografi, zavisno od svojih mogućnosti, mogu ubrzati ili usporiti snimljeni materijal – bez velikih gubitaka u razumljivosti.</li> <li>• Prilikom prekucavanja sistem sam nudi indeksirane govornike, kako bi se napravili tagovi u tekstu.</li> </ul>	paušal	1

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mogućnost osnovnog formatiranja teksta.</li> </ul> <p><b>3. Modul za objedinjavanje i slanje na autorizaciju</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistem automatski povezuje prekucani materijal – shodno vremenu snimanja, i objedinjava fonografsku bilješku za određeni datum i sjednicu.</li> <li>• Sravnjivač (kolator) ima mogućnost dorade i/ili ispravki, kao i mogućnost formatiranja teksta.</li> <li>• Sistem na osnovu indeksiranih govornika, odnosno tagova u tekstu, sam generiše izvode fonografske bilješke za slanje na autorizaciju. Iste je moguće odštampati ili izvesti u doc format kako bi bili poslani na autorizaciju.</li> </ul> <p><b>4. Modul za lektorisanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koordinator urednika (lektora) dijeli dane po lektorima (urednici dijele posao po danima, jedan dan jedan urednik).</li> <li>• Lektori svoje ispravke i eventualne ispravke dobijene autorizacijom unose direktno u sistem.</li> </ul> <p><b>5. Modul za sastavljanje knjige fonografske bilješke</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po završetku transkripta za kompletnu sjednicu sistem automatski generiše knjigu fonografskog zapisa (prelomljenu, sa sadržajem, indeksom govornika i sl.). Urednik može vršiti izmjene i dorade navedene knjige.</li> <li>• Materijal se može štampati i izvesti u pdf i doc formatu.</li> </ul> <p><b>6. Modul za preslušavanje snimljenog materijala i pregled fonografskog zapisa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• U svakom momentu, korisnicima koji imaju tu vrstu privilegije na sistemu, mogu vršiti preslušavanje određenog materijala (najveće kašnjenje za preslušavanje je vrijeme fajla čije je snimanje u toku) i vidjeti njegov transkript (ako je završeno prekucavanje tog dijela snimka).</li> </ul>		
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mogućnost on-line slušanja izabranog događaja.</li> </ul> <p><b>7. Modul administracije</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vršiti se administriranje cijelokupnog sistema (na pr: definisanje dužine snimljenog fajla, dodavanje i ažuriranje korisnika sistema, i sl).</li> <li>• Statistički podaci (po daktilografima, po govornicima, i sl.).</li> </ul> <p><b><u>Usluge nadogradnje softvera podrazumijevaju:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izmjena procedure izrade fonografske bilješke, shodno promijenjenom internom pravilu. Nakon prekucavanja, vrši se objedinjavanje i lektorisanje na dnevnom nivou.</li> <li>• Prilagođavanje sistema, za automatsko preuzimanje podataka iz novog softverskog sistema konferencijskog sistema Plenarne sale Skupštine Crne Gore.</li> <li>• Omogućavanje preuzimanja audio fajla iz modula za preslušavanje.</li> <li>• Nadogradnja sistema sa API funkcijama potrebnim za razmjenu podataka navedenog sistema sa web sajtom Skupštine.</li> <li>• Proširenje baze podataka, sa linkom prema video materijalima na Youtube kanalu Skupštine Crne Gore i sinhronizacija vremena i tagova događaja.</li> <li>• Omogućavanje izvoza svih podataka vezanih za određenu sjednicu Skupštine u XML formatu.</li> </ul> <p><b><u>Rok realizacije je 30 dana od dana zaključenja Ugovora.</u></b></p>		
2.	Održavanje sistema	<p><b><u>Usluge održavanja softvera podrazumijevaju:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otklanjanje uočenih grešaka u softveru i bazi podataka (bagovi i druge greške).</li> <li>• Konsultanske usluge vezane za predmetnu problematiku.</li> <li>• Funkcionalno održavanje sistema.</li> <li>• Dorade softvera u skladu sa poslovnim</li> </ul>	mjesec	12

		<p>potrebama Skupštine Crne Gore u obimu koji ne prelazi angažovanje od 1 programera/dana mjesečno.</p> <p>Vrijeme odziva programera za intervenciju je sledeći radni dan, vrijeme prijema poziva je svakim radnim danom od 8 do 16h. Zahtjevi se realizuju intervencijom na licu mjesta, kao i eventualnim udaljenim pristupom putem VPN konekcije, uz nadzor ovlašćenog lica naručioca.</p> <p><b><u>Rok za izvršenje usluga održavanja softvera je 12 mjeseci (period: 20. maj 2020 do 20. maj 2021 godine).</u></b></p>		
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Ponuđač je dužan dostaviti:

1. **Pisanu Izjavu** pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću da ispunjava obavezne uslove iz člana 65 Zakona o javnim nabavkama. Obrazac Izjave je prilog ovog Zahtjeva za dostavljanje ponude.

2. **Pisanu Izjavu** pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću o nepostojanju sukoba interesa na strani ponuđača.

Obrasci Izjava su prilog ovog Zahtjeva za dostavljanje ponuda za nabavke male vrijednosti, kao i Izjava naručioca o nepostojanju sukoba interesa.

#### **VI Način plaćanja**

Plaćanje će se vršiti po primopredaji sistema, u roku od 30 dana od dana prijema fakture.

#### **VII Rok isporuke robe, izvođenja radova, odnosno pružanja usluge:**

Rok izvršenja ugovora je 30 dana od dana potpisivanja Ugovora.

#### **VIII Kriterijum za izbor najpovoljnije ponude:**

najniža ponuđena cijena

brojbodova

#### **IX Rok i način dostavljanja ponuda**

Ponude se predaju radnim danima od 10 do 12 sati, zaključno sa danom 03.03.2020. godine do 9 sati.

Ponude se mogu predati:

neposrednom predajom u kancelariji Biroa javnih nabavki na adresi Vuka Karadžića br 2, Podgorica;

preporučenom pošiljkom sa povratnicom na adresi Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 10, Podgorica.

Javno otvaranje ponuda, kome mogu prisustvovati ovlašćeni predstavnici ponuđača sa priloženim punomoćjem potpisanim od strane ovlašćenog lica, održaće se dana 4.10.2017. godine u 9:30 sati, u prostorijama Skupštine Crne Gore, kancelarija Biroa za javne nabavke na adresi Vuka Karadžića br 2, Podgorica.

#### **X Rok za donošenje obavještenja o ishodu postupka**

Tri dana od dana javnog otvaranja.

#### **XI Druge informacije**

Ponuđač je dužan dostaviti:

1. **Pisanu Izjavu** pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću da ispunjava obavezne uslove iz člana 65 Zakona o javnim nabavkama. Obrazac Izjave je prilog ovog Zahtjeva za dostavljanje ponude.

2. **Pisanu Izjavu** pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću o nepostojanju sukoba interesa na strani ponuđača.

Obrasci Izjava su prilog ovog Zahtjeva za dostavljanje ponuda za nabavke male vrijednosti, kao i Izjava naručioca o nepostojanju sukoba interesa.

#### **Ostale informacije:**

Ponuđač sačinjava i podnosi ponudu u svemu prema Zahtjevu za dostavljanje ponude.

Ponuđač može do isteka roka za dostavljanje ponuda dostaviti samo jednu ponudu i ne može je mijenjati.

Ponuđač u svojoj ponudi izražava cijenu u eurima, sa uračunatim PDV-om.

Ponuđena cijena se piše brojkama.

U cijenu ponude moraju biti uračunati svi troškovi i popusti.

Ponude primljene nakon roka za dostavljanje ponuda neće biti razmatrane.

**Ponude dostavljene neposrednom predajom ili preporučenom pošiljkom se dostavljaju na crnogorskom jeziku, u zatvorenoj koverti na kojoj je napisan tekst „Ponuda – ne otvaraj“, naziv i broj nabavke, kao i naziv, broj telefona i adresa ponuđača.**

Ponude se otvaraju javno, najkasnije sat vremena nakon isteka roka za dostavljanje ponuda.

Otvaranju ponuda mogu da prisustvuju ovlašćeni predstavnici ponuđača, koji za tu svrhu prilažu punomoćje potpisano od strane ovlašćenog lica ponuđača.

Naručilac će svakom ponuđaču dostavi primjerak obavještenja o ishodu postupka javne nabavke na dokaziv način (faksom, eletronskom poštom i sl.).

Na obavještenje o ishodu postupka nije moguće uložiti žalbu.

Naručilac objavom obavještenja o ishodu postupka, odnosno izvršenom dostavom na dokaziv način stiče uslove za zaključene ugovora o nabavci.

Naručilac zadržava pravo da poništi postupak nabavke male vrijednosti, prije ili nakon roka za dostavljanje ponuda bez posebnog pisanog obrazloženja.

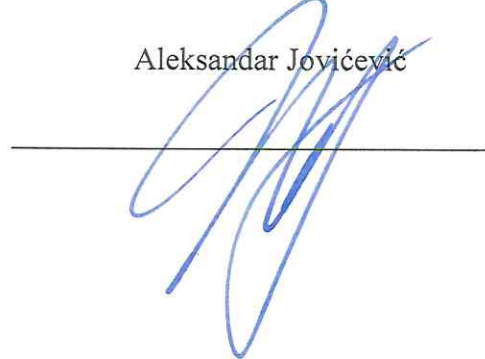
Službenik za javne nabavke

Mirko Stanković



Ovlašćeno lice naručioca

Aleksandar Jovićević



## Memorandum ponuđača

U skladu sa Odredbama Zakona o javnim nabavkama Crne Gore („Službeni list CG“, br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17) i Pravilnika o sadržaju akta i obrascima za sprovođenje nabavki male vrijednosti („Službeni list CG“, br. 49/17) dajemo sljedeću

### **I Z J A V U**

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljujemo da uslove iz člana 65 Zakona o javnim nabavkama („Službeni list CG“, br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17) u potpunosti ispunjavamo.

Ova izjava je sastavni dio dokumentacije predmeta javne nabavke, tj. Zahtjeva za dostavljanje ponuda br: 00-56/20-58/1 od 25. februara 2020. godine.

Potpis ovlašćenog lica ponuđača

---



**IZJAVA NARUČIOCA (OVLAŠĆENO LICE, SLUŽBENIK ZA JAVNE NABAVKE, LICA KOJA SU UČESTVOVALA U PLANIRANJU JAVNE NABAVKE I LICA KOJI SU PRIPREMILI TEHNIČKU SPECIFIKACIJU) O NEPOSTOJANJU SUKOBA INTERESA**

Skupština Crne Gore

Broj: 00-56/20-58/2

Mjesto i datum: Podgorica, 25.02.2020.godine

U skladu sa članom 14 Pravilnika o sprovođenju nabavki male vrijednosti Skupštine Crne Gore, broj 00-56/17-55 od 25. septembra 2017. godine

**Izjavljujem**

da u postupku nabavke male vrijednosti iz Plana nabavki male vrijednosti broj 00-56/20-2/2 od 28.01.2020. godine za nabavku usluge održavanja i nadogradnje softvera za fonografske zapise, nijesam u sukobu interesa u smislu člana 16 stav 4 Zakona o javnim nabavkama i da ne postoji ekonomski i drugi lični interes koji može kompromitovati moju objektivnost i nepristrasnost u ovom postupku javne nabavke.

Ovlašćeno lice naručioca Aleksandar Jovičević



Službenik za javne nabavke Mirko Stanković

M. S.  
potpis

Lice koje je učestvovalo u planiranju javne nabavke Mirko Stanković

M. S.  
potpis

Lice koje je pripremlilo tehničku specifikaciju Vuko Perišić

V. P.  
potpis

**IZJAVA O NEPOSTOJANJU SUKOPA INTERESA NA STRANI PONUĐAČA**

(ponuđač) \_\_\_\_\_

Broj: \_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

Ovlašćeno lice ponuđača \_\_\_\_\_ (*ime i prezime i radno mjesto*), u skladu sa članom 14 Pravilnika o sprovođenju nabavki male vrijednosti Skupštine Crne Gore, broj 00-56/17-55 od 25. septembra 2017. godine, daje

**Izjavu**

da nije u sukobu interesa sa licima naručioca navedenim u Izjavi o nepostojanju sukoba interesa na strani Naručioca, koja je sastavni dio predmetnog Zahtjeva za nabavku male vrijednosti broj 00-56/20-53/1 od 24.02.2020. godine za nabavku usluge održavanja i nadogradnje softvera za fonografske zapise, u smislu člana 17 stav 1 Zakona o javnim nabavkama i da ne postoje razlozi za sukob interesa na strani ovog ponuđača, u smislu člana 17 stav 2 istog zakona.

Ovlašćeno lice ponuđača

\_\_\_\_\_  
(*ime, prezime i funkcija*)

\_\_\_\_\_  
(*potpis*)

M.P.